NACHRICHTEN-BLATT
erscheint wöchentlich
aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 37
Freitag,
11. September 2026

Gemeinde Bötzingen
am Kaiserstuhl
Weinbau seit 769 n. Ch.

Einladung zum 24. Bötzinger Dorf- und Weinfest

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste,

im Namen der Vereinsgemeinschaft und der Gemeinde darf ich Sie alle herzlich zur feierlichen Eröffnung unseres 24. Dorf- und Weinfestes heute Abend, um 18.00 Uhr, vor dem Rathaus einladen.

Zur Eröffnung erwarten wir die Weinprinzessin für den Bereich Kaiserstuhl und Tuniberg, Natalie Dräger, sowie weitere Ehrengäste des öffentlichen Lebens. Der Musikverein wird für die musikalische Begleitung sorgen und Sie, liebe Festbesucher, auf die kommenden Festtage einstimmen. Die ersten Gäste erhalten ein Glas Festwein, der von der Bötzinger eG gespendet und von der Landjugend ausgeschenkt wird. Mit der Eröffnung werden die Kinder traditionell ihre Luftballone starten.

Die 14 teilnehmenden Vereine haben sich viel Arbeit und Mühe gemacht, die Höfe und Lauben festlich zu schmücken, damit sich die Weinfreunde aus Nah und Fern auch bei diesem Dorf- und Weinfest wohlfühlen werden. Zum breiten Weinangebot gibt es auch eine reichhaltige und abwechslungsreiche Speisekarte sowie ein vielfältiges Unterhaltungsprogramm.

Ein herzliches Dankeschön spreche ich den mitwirkenden Vereinen aus sowie allen, die in irgendeiner Weise zum Gelingen des Festes beitragen. Ein ganz besonderer Dank gilt den Helfern, die viele ehrenamtliche Arbeitsstunden leisten aber auch den Anwohnern des Festgeländes, die mit viel Verständnis und Geduld dieses Ereignis mittragen. Alle Mitbürger bitte ich, ihre Häuser mit der Gemeindefahne und/oder Blumen festlich schmücken. Sie alle helfen mit, dem guten Ruf der Bötzinger Gastfreundschaft erneut gerecht zu werden.

Dem Fest wünsche ich einen guten Verlauf und allen Besuchern viel Freude und gesellige Stunden beim 24. Bötzinger Dorf- und Weinfest.

Ihr

Dieter Schneckenburger
Bürgermeister

Zusatzinformationen zum Bötzinger Dorf- und Weinfest 2026

Allgemeines
Für einen problemlosen Ablauf des Festes bitten wir folgendes zu beachten:
- Lassen Sie Ihr Auto zu Hause, da wir ohnehin nur wenige Parkplätze haben.
- Stellen Sie nach Möglichkeit Ihre privaten Parkplätze während des Festes zur Verfügung.
- Beachten Sie die verkehrsrechtlichen Anordnungen bezüglich der Straßensperrung sowie die angeordneten Halteverbote. Den Anweisungen des Ordnungsdienstes durch die Freiwillige Feuerwehr ist unbedingt Folge zu leisten.
- Gehwege sind dem Fußgängerverkehr vorbehalten und dürfen nicht zugeparkt werden.
- Helfen Sie durch Schmücken und Beflaggen der Häuser mit, dass sich unser Dorf auch in diesem Jahr wieder in einem festlichen Gewand präsentiert. Fahnen mit Wappen sind so am Gebäude aufzuhängen, dass der Bär von der Hauswand zur Straße blickt. Bei den weiß-blauen Fahnen ohne Wappen zeigt, vom Gebäude aus gesehen, die weiße Fahnenseite zur Straße und die blaue Seite zur Hauswand.

Straßensperrung
Zur Durchführung unseres Festes ist die Hauptstraße zwischen der Bergstraße und der Grundschule (Hauptstr.15.), die Schul- und die Rathausstraße, sowie die Gartenstraße bis einschließlich Dienstag, 15.09.2026 für den allgemeinen Fahrzeugverkehr gesperrt. Über die besondere Zufahrtsregelung der Winzer zur WG während des Festes wurden alle Mitglieder durch die Bötzinger eG informiert.

Sperrung Parkplatz Kirchweg
Der öffentliche Parkplatz beim Seniorenheim am Kirchweg ist bis einschließlich Dienstag, 15.09.2026 gesperrt. Er kann nur mit entsprechender Sonderparkberechtigung genutzt werden.

Einbahnstraßenregelung im Kirchweg und in der Bahnhofstraße
Ergänzend wurde der Kirchweg in Richtung Bergstraße und die Bahnhofstraße in Richtung Hauptstraße zur Einbahnstraße erklärt. Der überörtliche Verkehr wird über die Ortsumgehungsstraße Bötzingen-Eichstetten (L114) umgeleitet. Das Teilstück der Hauptstraße zwischen dem Stockbrunnen und der Grundschule ist nur für Anlieger frei. Die Fahrzeuge der Winzer, die Trauben in die Bötzinger eG anliefern, gelten als Anlieger.

Luftballon-Wettbewerb
Bei der Eröffnung unseres Dorf- und Weinfestes starten die Kinder mit dem Zeichen von Bürgermeister Schneckenburger ihre Luftballons. Die Ausgabe der Ballons erfolgt durch die Jugendfeuerwehr ab 15.30 Uhr im Pavillon der Feuerwehr neben dem Weinstand zwischen Rathausplatz und Hauptstraße 7.
Die Luftballons sind wie schon bei den vergangenen beiden Festen aus Latex, das zu 100 % durch UV-Strahlen verrottet. Bitte beachten Sie, dass nach den Vorgaben des Luftfahrtbundesamtes die Ballone nicht zu sogenannten Ballontrauben gebündelt werden dürfen.
Die Ballonkarten werden **bei der Abholung in einer Box gesammelt**. Eine Rücksendung der Karten ist nicht mehr erforderlich. Dadurch wird dieser Wettbewerb wesentlich umweltfreundlicher.
Die Gewinner des Wettbewerbs werden nach dem Fest aus den Teilnehmern gezogen. Die Preisverleihung ist bei der Eröffnung des Weihnachtsmarktes am Samstag, 28.11.2026 geplant.
Die Vereinsgemeinschaft bedankt sich bei der SMP Deutschland GmbH, die als Sponsor gewonnen werden konnte.

Vergnügungspark, Kinderfest
Für die Kinder wird zwischen der Gartenstraße und der Festhalle ein Vergnügungspark mit einem Kinderkarussell, einem Kettenflieger, einem Greifer und einem Ballwagen eingerichtet.
Am Montag, 14. September findet ab 14.00 Uhr auf dem hinteren Grundschulhof die Preisauslosung „Heiß auf Lesen“ und die Zaubershow mit Zauberer Rasputin statt. Ab 15.00 Uhr beginnt auf den Parkplätzen unterhalb der Sporthalle der Spielnachmittag mit Stationenlauf, der von unserem Kinder- und Jugendreferat zusammen mit der Schule organisiert wird.

Seniorennachmittag
Ebenfalls am Montag, 14. September ab 14.30 Uhr lädt der Katholische Kirchenchor alle Senioren zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag in der Turn- und Festhalle ein. Unterstützt wird die Veranstaltung von der Leonhard-Kempf-Stiftung.

Festprogramm

Freitag, 11. September 2026
18:00 Uhr Eröffnung unter Mitwirkung des Musikvereins und der Weinprinzessin Natalie Dräger für den Bereich Kaiserstuhl-Tuniberg, Böllerschießen durch den Schützenverein, Luftballonwettbewerb, Freitrunk für die ersten Besucher
18:30 - 20:30 Uhr MV Bahlingen beim Musikverein
ab 20:30 Uhr Gipfelstürmer beim Turnverein; Cocktail Recoverd bei der Feuerwehr

Samstag, 12. September 2026
ab 11:30 Uhr Mittagessen bei der Freiwilligen Feuerwehr und den Angelfreunden, Kaffeestube beim Musikverein
15:00 - 17:00 Uhr MV Katzenmoos beim Musikverein
ab 17:00 Uhr Weinfrohe Stunden in allen Lauben und Höfen mit Tanz und Unterhaltung
15:00 - 18:00 Uhr offener Winzerkeller der Bötzinger eG (Kellerführung bei laufender Weinlese nicht möglich)
17:30 - 19:30 Uhr MV Alttann beim Musikverein
20:00 Uhr Auftritt der Tanzgruppe des Turnvereins auf der Bühne des Musikvereins
musica con CALMA bei der Feuerwehr
ab 20:30 Uhr Gipfelstürmer beim Turnverein

Sonntag, 13. September 2026
10:00 Uhr Festgottesdienst in der Festhalle
Es wirken mit: Christuszentrum, Evangelische und Katholische Kirchengemeinde, Evangelische Gemeinde AB
ab 11:00 Uhr Frühschoppen, Mittagessen in allen Höfen; geselliges Beisammensein, Unterhaltung & Musik
ab 11:00 Uhr NEWBRASS Kapelle bei der Feuerwehr
12:00 - 14:00 Uhr MV Alttann beim Musikverein
14:00 - 18:00 Uhr offener Winzerkeller der Bötzinger eG
14:30 - 16:30 Uhr MV Döggingen beim Musikverein
17:00 - 19:00 Uhr MV Eichstetten beim Musikverein

Montag, 14. September 2026
ab 11:30 Uhr Mittagessen beim Männergesangverein, Schützenverein, Turnverein und den Angelfreunden; Kaffeestube beim Musikverein
ab 14:00 Uhr Preisauslosung „Heiß auf Lesen“ anschließend Zaubershow mit Zauberer Rasputin hinter der Festhalle
ab 15:00 Uhr Spielenachmittag mit Stationen-Lauf hinter der Festhalle und unterhalb der Sporthalle organisiert von Kinder- und Jugendreferat mit Unterstützung der Lehrkräfte der Wilhelm-August-Lay Schule
ab 14:30 Uhr Seniorennachmittag in der Festhalle
15:00 Uhr und 17:00 Uhr Auftritt der Tanzgruppe des Turnvereins
ab 17:00 Uhr Festausklang mit Tanz und Unterhaltung
ab 20:00 Uhr Gipfelstürmer beim Turnverein
Just for Fun bei der Feuerwehr

Ausstellung der WAL-Schule zum Namensgeber: Wilhelm August Lay

Die Ausstellung kann am Sonntag, 13.09.2026 im Anschluss an den Festgottesdienst und am Montag, 14.09.2026 während des Seniorennachmittages in der Festhalle besichtigt werden.
Im September werden die entstandenen Kunstwerke und Informationen in der Aula der Schule ausgestellt.
Wilhelm August Lay wurde in Bötzingen geboren und besuchte die örtliche Volksschule. Er wurde Lehrer und arbeitete auch am Lehrerseminar. Mit seiner Theorie zur Entwicklung des Lernens auf Grundlage praktischer und auch experimenteller Unterrichtstätigkeit gehört er zu den Wegbereitern einer modernen Erziehungswissenschaft.
Er ist der Namensgeber der örtlichen Verbundschule. Sein Todestag am 9. Mai jährte sich dieses Jahr zum 100. Mal.
Dieser besondere Jahrestag war Anlass für Schülerinnen und Schüler der Wilhelm-August-Lay-Schule, sich in besonderer Weise mit dem berühmten Namensgeber zu befassen.
Erste Eindrücke aus den daraus entstandenen Ausstellungen werden im Rahmen des Dorf- und Weinfestes 2026 in der Festhalle zu sehen sein.

Teilnehmende Vereine und deren Speise- und Getränkeangebot

Angelfreunde:	Fischspezialitäten
DRK- Ortsverein:	Weinstand , alkoholfreie Getränke
Evang. Gemeinde A.B.:	Crepes und Limonade
Feuerwehr:	Schlachtplatte, Hähnchen und Pommes, Floriansburger; Weinstand; Bierwagen
Fußballclub:	Badische Burger, Zwiebelkuchen, Weinstand, Bier, alkoholfreie Getränke
Guggemusik Schnooge-Blog:	Weinstand, Sekt
Landjugendgruppe:	XXL Laugenstangen, Striebele, Uffdunkerli, Weizenbierstand; Weintheke, Bargetränke, alkoholfreie Getränke
Männergesangverein:	Sahnegeschnetzeltes mit Spätzle + Salat; Zwiebelkuchen, Speckweckle, Weinstand, Fassbier, alkoholfreie Getränke
Musikverein:	Kaffee, Schoki und Kuchen, Schnitzelwecken, Weinstand und Weincocktails, alkoholfreie Getränke
Schützenverein:	Mixteller: Wurstsalat mit Bibiliskäs und Brägele, Schupfnudeln mit Sauerkraut, Rinderrouladen mit Nudeln (So+Mo), (Sauerbraten mit Nudeln – nur So.); Pils, Weizen, alkoholfreie Getränke
Stockbrunnenhexen:	Käsespätzle, Saftschorlen, alkoholfreie Getränke
Tennisclub:	Flammenkuchen klassisch u.vegetrarisch, Weinstand, Bier, alkoholfreie Getränke
Turnverein:	Waffeln, Champignons in Bierteig, Spätzle mit Gemüse und Sauce, Salat mit Knusperfleisch, Beilagensalat, Wildragout mit Spätzle, Frikadellen mit Kartoffelsalat, Pommes, Weinstand, Bier, alkoholfreie Getränke
Verein für Deutsche Schäferhunde:	Schlemmerfleisch mit Knoblauchsauce im Brötchen, Weinbrunnen, alkoholfreie Getränke

Ein Gläschen Wein... und sicher heim ...
Hin- und Rückfahrten täglich mit den Linien des öffentlichen Nahverkehrs:
S11 Freiburg – Gottenheim – Breisach/Endingen;
750 Breisach - Vogtsburg – Bötzingen – Gottenheim laut Fahrplan
Oder Taxi Schätzle GmbH; Tel: 07667 912 700.

Buslinien 730 / 745 Tuniberg-Express - Fahrgastinfo:
Änderungen infolge Weinfest Bötzingen
Ab Donnerstag, 10.09.2026 bis Dienstag, 15.09.2026 können die Haltestellen Hauptstraße und Kirchweg/Schule in Fahrtrichtung Bahnhof nicht angefahren werden.

Waffen- und Messerverbot
Auf dem Dorf- und Weinfest gilt ein striktes Verbot von Waffen und Messern – dies betrifft alle Messer, auch Taschenmesser.

Wichtige Regeln für Ihren Besuch:

- Messer dürfen nicht zugriffsbereit mitgeführt werden
- Ausnahmen gelten nur für Einsatz- und Rettungskräfte oder bestimmte Gastronomiebetriebe im Rahmen ihrer Tätigkeit.
- Die Polizei kann stichprobenartige und anlasslose Kontrollen durchführen.

Diese Regelung basiert auf dem Waffengesetz, das bundesweit für öffentliche Veranstaltungen gilt.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen einen sicheren und schönen Besuch.
Ihre Gemeindeverwaltung Bötzingen

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung
Anlässlich des Dorf- und Weinfestes hat das Rathaus am Montag, 14. September 2026 nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.
Wir bitten um Beachtung.

Tempo runter, bitte! Schulanfang

Am Samstag beginnt für die Schulanfänger ein neuer Lebensabschnitt. So wie in der Schultüte viele überraschende Dinge zu finden sind, wird es auch in der Schule viel Neues zu entdecken geben. Dabei wünschen wir euch viel Freude und Erfolg und vor allem gute Freunde, die euch begleiten und unterstützen.

Liebe Eltern, bitte beachten Sie die Straßensperrung aufgrund des Dorf- und Weinfestes. Die Parkplätze im Bereich der Fest- und Sporthalle können nicht angefahren werden. Gehen Sie mit Ihrem Erstklässler schon bei der Einschulung den Schulweg zu Fuß.

Gleichzeitig wollen wir alle Verkehrsteilnehmer bitten, auf die Schulkinder, die wieder zur Schule unterwegs sind, besondere Rücksicht zu nehmen. Für viele Schulanfänger ist der Schulweg häufig der erste Weg, den sie allein bewältigen. Sie sind aufgrund ihres Entwicklungsstandes den schwierigen Situationen des Straßenverkehrs oft nicht gewachsen, leicht abzulenken und daher besonders gefährdet. Dies erfordert mehr Verständnis für die jüngsten Teilnehmer im Straßenverkehr. Bitte denken Sie als Führer eines Kraftfahrzeuges daran und nehmen Sie durch entsprechendes Verhalten Rücksicht auf die Kinder. Vor allem im Einzugsbereich der Schulen und in Wohngebieten sollten Autofahrer ihre Geschwindigkeit deutlich herabsetzen und immer damit rechnen, plötzlich bremsen zu müssen.

Für Kinder ist die Überquerung einer Straße oft ein Hindernis. Zebrastreifen sind ein gutes Hilfsmittel und sollten für Kinder nicht zur „Verkehrsfalle" werden. Gewähren Sie Kindern den Vorrang und ermöglichen ihnen die Überquerung der Fahrbahn. Ferner sollten Sie das Zuparken von Gehwegen vermeiden. Erhöhte Vorsicht gilt auch beim Ein- und Ausfahren aus Hofeinfahrten. Achten Sie auf Kinder auf dem Gehweg und lassen Sie diese vorbeigehen.

Allen Schülerinnen und Schülern wünschen wir einen guten Start in das neue Schuljahr und einen sicheren Schulweg.

Dieter Schneckenburger
Bürgermeister

DIE GEMEINDE GRATULIERT

100.000ster Badegast im Freibad

Großer Beliebtheit erfreute sich in diesen heißen Sommerwochen das Bötzinger Freibad. So konnte am vergangenen Freitag, dem 04. September um 10.30 Uhr, der 100.000ste Badegast in der Sommersaison 2026 begrüßt werden. Bürgermeister Dieter Schneckenburger, Schwimmmeister Mike Haake und die Freibadkassenangestellte Diana Kaufhold beglückwünschten hierzu Elke Scherzinger aus Bötzingen. Sie überreichten der überraschten Besucherin eine Freikarte für die Badesaison 2027 und einen Blumenstrauß.
Nach 2003, 2018, 2022 und 2023 wurde jetzt wieder die 100.000er Marke der Besucher überschritten. 2003 besuchten 108.000 Personen unser Freibad. Im Sommer 2018 waren es rund 112.00 Besucher. Dieser Rekord wird auch 2026 voraussichtlich nicht überboten werden. In den beiden Coronajahren besuchten rund 32.000 (2020) und 35.000 (2021) Badegäste unser 2013/2014 saniertes Freibad.
Am kommenden Sonntag, den 13. September 2026 öffnet das Freibad zum letzten Mal seine Pforten für diese Saison.

Den 100.000sten Badegast der Saison 2026, Elke Scherzinger, konnten am vergangenen Freitag Bürgermeister Dieter Schneckenburger und Schwimmmeister Mike Haake und die Freibadkassenangestellte Diana Kaufhold im Freibad begrüßen.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am **Dienstag, 15.09.2026 um 19.00 Uhr** findet im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

TAGESORDNUNG

1. Fragen aus der Einwohnerschaft I
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung vom 28.07.2026
3. Vorstellung der Kriminalstatistik 2025
4. Fortschreibung des Feuerwehrbedarfsplans
5. Einführung des digitalen Einsatzstellensprechfunks bei der Freiwilligen Feuerwehr
6. Beantragung von Geschwindigkeitsreduzierungen in der Neuershauser Straße und in einem Teil der Hauptstraße
7. Testweise Einrichtung einer Fußgängerüberquerungshilfe in der Schwimmbadstraße; Höhe Nachtwaidstraße
8. Anpassung der Benutzungsgebühren für die Unterbringung von Obdachlosen und Flüchtlingen
9. Zuschussanträge des katholischen Kindergartens St. Franziskus
   a) Möbelbeschaffung
   b) Erneuerung des Bodenbelages
10. Annahme einer Spende
11. Zustimmung zur Eilentscheidung des Bürgermeistes zu überplanmäßigen Ausgaben für die Elektrosanierung in der Mehrzweckhalle
12. Informationen des Bürgermeisters
13. Fragen des Gemeinderats
14. Fragen aus der Einwohnerschaft II

Die Einwohnerschaft ist zu dieser Sitzung freundlich eingeladen.
Die Unterlagen zu den Gemeinderatssitzungen finden Sie im Ratsinformationssystem auf unserer Homepage **www.boetzingen.de**

ÖFFENTLICHE SITZUNG DES TECHNISCHEN AUSSCHUSSES

Am **Dienstag, den 15. September 2026, 18.30 Uhr,** findet im Bürgersaal eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt..

Tagesordnung:

1. Antrag auf Befreiung über die Festsetzung der Grundstücksmindestgröße, Flst. Nr.8929, Nachtwaidstraße 2
2. Bauantrag zum Teilabbruch Stall, Anbau Wohnung mit Garagen und Umnutzung Stall zu Abstellraum, Flst. Nr. 498, Hinterdorfstraße 12
3. Informationen des Bürgermeisters
4. Fragen der Ausschussmitglieder
5. Verschiedenes

Die Einwohner sind zu dieser öffentlichen Sitzung freundlich eingeladen.

DAS RATHAUS INFORMIERT

Schließung des Bötzinger Freischwimmbades

Am **Sonntag, den 13. September 2026** hat das Freischwimmbad der Gemeinde Bötzingen in der Badesaison 2026 zum letzten Mal geöffnet.

Es sind wieder einige Gegenstände/Fundsachen im Schwimmbad liegen geblieben, die die Verlierer an der Schwimmbadkasse abholen können.
Außerdem bitten wir, die noch belegten Schließfächer zu räumen und **alle abgestellten Liegestühle und Sonnenschirme** abzuholen!

Wir bedanken uns bei allen Badegästen, die das Schwimmbad in diesem Sommer besucht haben und hoffen, dass Sie erholsame Stunden in unserem schönen Freibad verbringen konnten.

Freizeitgrundstücke im Außenbereich – was ist erlaubt?

Ein eigenes Grundstück im Grünen – für viele ein kleiner Traum. Gerade am Kaiserstuhl und rund um Bötzingen werden ehemalige landwirtschaftliche Flächen zunehmend als Freizeitgrundstücke genutzt. Damit daraus später kein Ärger entsteht, lohnt sich eine frühzeitige Information.
Bauen: Was ist möglich?
Im Außenbereich gelten andere Regeln als auf einem innerörtlichen Wohngrundstück. Nicht alles, was klein oder praktisch erscheint, ist deshalb erlaubt.
Eine Geschirrhütte bis 20 m^3 ist zwar grundsätzlich nach der Landesbauordnung genehmigungsfrei. **Auf einem Freizeitgrundstück bedeutet das jedoch nicht automatisch, dass sie zulässig ist.** Ohne landwirtschaftlichen bzw. gartenbaulichen Nutzen widerspricht sie regelmäßig anderen öffentlichen Belangen.

Nicht zulässig sind unter anderem:
- Terrassen und feste Vordächer,
- befestigte z.B. gepflasterte Vorplätze/Stellplätze
- Einzäunungen jedweder Art,
- feste Grillplätze, gemauerte Feuerstellen,
- Pools oder ähnliche Freizeitanlagen,
- Vorratsräume oder unterirdische Lager.

Auch Tierhaltungen benötigen in der Regel eine baurechtliche Genehmigung. Für Bienenhaltung gelten ebenfalls besondere Voraussetzungen.
Die häufige Annahme, dass im Außenbereich Gebäude bis 100 m^2 grundsätzlich erlaubt seien, ist ebenfalls falsch. Diese Regelung betrifft landwirtschaftliche Betriebe und gilt nur für betriebsdienliche Gebäude unter Einhaltung weiterer Anforderungen, etwa des Natur- und Wasserschutzes.

- **Daher gilt: Vor Kauf, Pacht oder baulichen Veränderungen sich beim Bauamt informieren – nicht erst danach.**

Landwirtschaft gehört zur Landschaft
Wer ein Freizeitgrundstück in landwirtschaftlich geprägter Umgebung kauft oder pachtet, sollte wissen: Die Flächen nebenan werden weiterhin bewirtschaftet. Maschinenlärm, frühe oder witterungsbedingt kurzfristige Arbeitszeiten sowie Pflanzenschutzmaßnahmen mit unvermeidbarer Abtrift gehören zur ordnungsgemäßen Landwirtschaft. Mit Pflanzungen von Bäumen und Hecken sind gegenüber landwirtschaftlichen Flächen außerdem bestimmte Abstände einzuhalten.
Ein gutes Miteinander beginnt deshalb mit gegenseitigem Verständnis. Wer sich vorher informiert, kann Konflikte und spätere Rückbaukosten vermeiden.

So können Freizeitnutzung, Landwirtschaft und Naturschutz gut miteinander vereinbart und unsere Kulturlandschaft erhalten werden:

Vorher informieren – später Ärger vermeiden
- **Landwirtschaftsamt:** Informationen zur landwirtschaftlichen Nutzung und zum Grundstücksverkehr.
- **Baurechtsbehörde:** Auskunft zu baulichen Anlagen und deren Zulässigkeit.
- **BLHV:** Ansprechpartner für landwirtschaftliche Belange und Fragen aus Sicht der Bewirtschaftung.
- **Wichtig:** Vor dem Kauf oder der Pacht eines ehemaligen landwirtschaftlichen Grundstücks sollten die zulässigen Nutzungsmöglichkeiten geklärt werden.

UMWELTECKE

Kostenfreier Effizienz-Check für Bötzinger Betriebe

Die Gemeinde Bötzingen unterstützt ihre Betriebe dabei, Energiekosten zu senken und Einsparpotenziale zu erschließen. Gemeinsam mit den Klimapartnern Südbaden bietet sie deshalb den kostenfreien **KEFF+**Check an.

Bei einem Vor-Ort-Termin analysieren erfahrene Effizienzmoderatoren gemeinsam mit Ihnen den Energieeinsatz in Ihrem Betrieb und zeigen konkrete Möglichkeiten auf, Energie effizienter einzusetzen und Kosten zu senken. Im Anschluss erhalten Sie einen individuellen Maßnahmenbericht mit Handlungsempfehlungen und Hinweisen auf passende Fördermöglichkeiten.

Der **KEFF+**Check ist kostenfrei, neutral und richtet sich an kleine und mittlere Betriebe aller Branchen.

Gut zu wissen: Bötzinger Betriebe, die bereits zwischen 2017 und 2021 einen KEFF-Check durchgeführt haben, können das weiterentwickelte Angebot **KEFF+**Check erneut in Anspruch nehmen.

Interesse?
Vereinbaren Sie Ihren Termin direkt bei den Klimapartnern Südbaden:
Alexandra Jung
0761 151098-10
alexandra.jung@keffplus-bw.de

PINNWAND

Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Offener Treff im Jugendclub

Öffnungszeiten:

Montag, 14.09.2026 16.00 - 18.00 Uhr	Geschlossen - Kindernachmittag auf dem Dorf- und Weinfest
Donnerstag, 17.09.2026 14.30 - 17.30 Uhr	Offener Treff - Willkommen zurück nach den Ferien!
Montag, 21.09.2026 16.00 - 18.00 Uhr	Spielcasino
Donnerstag, 24.09.2026 14.30 - 17.30 Uhr	Wir backen Crêpes

Der Jugendclub liegt im Keller der Grundschule. Zweimal pro Woche gibt es hier einen offenen Kinder- und Jugendtreff – ein **kostenloses Angebot** des Kinder- und Jugendreferats. **Ohne Anmeldung** können Kinder und Jugendliche vorbeischauen, gemeinsam chillen, Musik hören, backen, kochen, basteln, Tischkicker, Billard, Tischtennis, Airhockey oder Darts spielen.

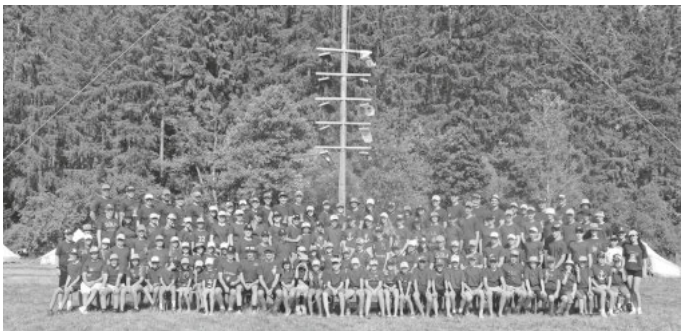
Kontakt:
Theresa Pape, Tel. 07663 931021, Mobil 0151 18016523, jugendreferat@boetzingen.de

Nutzung der Spielplatzkisten – so bitte nicht!

Die von uns aufgestellten Spielplatzkisten auf den Spielplätzen werden rege genutzt. Darüber freuen wir uns sehr. Leider werden die Spielsachen nach dem Spielen selten wieder aufgeräumt und zurück in die Kisten gelegt. Das ist sehr ärgerlich.
Beim Spielplatz in der Schwimmbadstraße liegen die Sandelsachen regelmäßig im Bach. Zudem wurde dort das Dach der Spielplatzkiste mutwillig abgerissen (siehe Foto). Die Kiste wurde deshalb inzwischen durch den Bauhof entfernt.
Damit die Sandelkisten auch weiterhin auf den Spielplätzen angeboten werden können, appellieren wir an alle Kinder und Eltern:
Bitte räumt die Sandelsachen nach dem Spielen wieder in die Kiste zurück. Bitte sprechen Sie auch mit Ihren Kindern darüber und helfen Sie mit, dass die Sandelkisten und Spielsachen ordentlich und unbeschädigt bleiben.
Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Sommerlager Bötzingen 2026 – 30 Jahre auf Kurs

Vom 31.07. bis 08.08.2026 waren 96 Kinder und unser Team gemeinsam in Bruggen auf dem Sommerlager. Unter dem Motto „SOLAsst die Leinen los – seit 30 Jahren auf Kurs!" haben wir dort gemeinsam unser 30-jähriges Jubiläum gefeiert.
Bei bestem Sommerwetter gab es jede Menge zu erleben: Baden im Bach, ein Schwimmbad ganz für uns allein, ein Ausflug in die Spielescheune und sogar einen Zauberer zu Besuch.
Auch sonst war einiges geboten: Dorfrallye, Waldrallye, Neigungsgruppen, zahlreiche Olympiaden und natürlich jede Menge gemeinsame Lageraktionen. Auch wenn echtes Feuer wegen der hohen Waldbrandgefahr nicht erlaubt war, sorgte unser LED-Feuer für gemütliche Lagerfeuerstimmung.
Vor allem das tolle Miteinander von Team und Teilis hat dieses Jubiläumslager zu etwas ganz Besonderem gemacht. Wir hatten neun Tage voller Spaß, Abenteuer, Gemeinschaft und ganz vielen schönen Erinnerungen.
Ein großes Dankeschön geht an alle Eltern für ihr Vertrauen - es war eine großartige Zeit mit euren Kindern!
Unser herzlichster Dank gilt außerdem unseren langjährigen und treuen Unterstützern Haus, Hof & Garten AG Göppner und Weingut Ambs! Egal ob LKW, Werkzeuge, Materialien oder einfach unkomplizierte Hilfe – auf euch ist seit Jahren Verlass. Danke, dass ihr unser Sommerlager so tatkräftig unterstützt!
Nach dem Lager ist vor dem Lager!
Save the Date für nächstes Jahr: **30.07. bis 07.08.2027**.
Und noch eine kleine Info am Rande: Alle, die dieses Jahr 16 waren, dürfen nächstes Jahr einfach noch einmal mit dabei sein.
Wir freuen uns auf euch – bis in einem Jahr!



VOLKSHOCHSCHULE Kaiserstuhl-Tuniberg

Frühstarter

Folgende Angebote wollen nicht länger warten. Sie starten bereits ab nächster Woche und haben noch Plätze frei.

Politik – Gesellschaft – Umwelt
Totaler Umbruch - Stasi, Neonazi, Neuanfang. Wie Jugendliche den DDR-Umbruch erlebten. Talk mit Korbinian Frenzel. Gäste: Nadja Klier (Gründerin der DDR-Box) und Ingo Hasselbach (ehem. Neonazi und Gründer eines Aussteigernetzwerks). Mittwoch, 16.09.2026, 1x, 18.00 - 19.30 Uhr, kostenfrei / Online

Mitmach-BINGO. Rätseln, lachen, Kreuzchen machen. Sonntag, 20.09.2026, 1x, 15.00 - 16.00 Uhr, kostenfrei ohne Anmeldung / Bötzingen, Begegnungsraum Mittendrin, Hauptstr. 20

Gesundheit – Sport
Yin Yoga: Montag, 14.09.2026, 7x, 18.00 - 19.15 Uhr, 72,- € / Online

Yoga: Dienstag, 15.09.2026, 14x, 19.30 - 21.00 Uhr, 115,- € / Gottenheim

Me-Time: Achtsamkeit und Entspannung. Montag, 14.09.2026, 7x, 19.30 - 20.30 Uhr, 64,- € / Online

Pilates 50Plus - Training für Leib und Seele. Dienstag, 15.09.2026, 13x, 17.45 - 19.00 Uhr, 93,- € / Gottenheim

Tanzkurse in Bötzingen, Start Dienstag, 15.09.26, Preise pro Person! Die Paar-Anmeldung erfolgt über die Tanzschule Gennaro: www.tanzschule-freiburg.de
Standard/Latein Anfänger und Wiedereinsteiger:
10x, 18.40 - 19.40 Uhr, 129,-€
Standard/Latein Tanztreff, 10x, 19:45 – 21:00 Uhr, 139,-€
Discofox für alle - Anfänger und Fortgeschrittene,
5x, 21.05 - 22.05 Uhr, 69,- €

Männer-Yoga: Montag, 21.09.2026,
16x, 17.00 - 18.30 Uhr, 131,- € / Bötzingen

Kurz und knackig - Bodystep-Mini-Workout.
Montag, 21.09.2026, 4x, 19.30 - 21.00 Uhr, 34,50 € / Bötzingen

Sie erreichen uns unter 07663-9310-20 sowie vhs@boetzingen.de
Alle Informationen finden Sie unter
www.vhs-Kaiserstuhl-Tuniberg.de

KI verstehen und anwenden – Zaubern – Tai Chi – Fettsäuren
Hula Hoop und Hula Fit – Regionale Lebensmittel – SoulCollage®
Inside Social Media – Augentraining – Weltnomadin auf Reise –
Hilfskrankenhaus – Mitmach-Bingo – Hörspiel erstellen –
Yoga-Workshops – digitale Sicherheit – Zumba® – Zeichnen –
Börse – Grundlagen der Selbstverteidigung – Pilates
Schreibwerkstatt– Englisch, Französisch, Italienisch– China
entdecken– Hefeteig – Hinter die Kulisse Theater Freiburg –
Männer-Kochkurs – ChatGPT clever nutzen– Klöppeln
Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Programm!
Anmeldung ab sofort: 07663-931020
www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de
vhs Volkshochschule Kaiserstuhl-Tuniberg

BEGEGNUNGSRAUM „MITTENDRIN“

MITTENDRIN...

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen

Nach der Sommerpause nimmt das Mittendrin wieder Fahrt auf und wir können uns wieder auf tolle Angebote freuen.

Folgende Angebote finden in den nächsten zwei Wochen statt:

Dienstag, 15.09.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	**Schnippelküche** Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 15.09.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	**Gemeinsames Mittagessen** ... mit anschließendem Abwasch/ Aufräumen.
Dienstag, 15.09.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	**Lebensmittelrettung** Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.
Dienstag, 15.09.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	**Digitalsprechstunde** Wir unterstützen bei Fragen rund um Technik und Digitales. Von der Einrichtung Ihres Smartphones bis zur Kaufentscheidung für neue Geräte.
Dienstag, 15.09.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	**Offener Treff** Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
Donnerstag, 17.09.2026	18:00 bis 19.00 Uhr	**Boule voll cool** Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.
Freitag, 18.09.2026	15:00 bis 17.30 Uhr	**Häkel- und Strickcafé** Wir tauschen uns beim Häkeln und Stricken aus unterstützen uns und können es auch lernen.
Sonntag, 20.09.2026	15:00 bis 18:00 Uhr	**Spiele für Viele** Wir treffen uns um gemeinsam zu spielen. Es können auch bisher nicht gekannte Spiele erlernt werden.
Sonntag, 20.09.2026	15:00 bis 16:00 Uhr	**Bingo** Wir spielen zusammen Bingo. Mit Bewegung Geräuschen und vor allem Spaß.
Dienstag, 22.09.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	**Schnippelküche** Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 22.09.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	**Gemeinsames Mittagessen** ... mit anschließendem Abwasch/ Aufräumen.
Dienstag, 22.09.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	**Lebensmittelrettung** Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.

Dienstag, 22.09.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	**Offener Treff** Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
Dienstag, 22.09.2026	19:00 bis 21:00 Uhr	**Volkslieder singen** Gemeinsam singen wir Volkslieder. Die Lieder sind alt und bekannt. Eine Zieharmonika ist auch dabei.
Donnerstag, 24.09.2026	10:00 bis 12:00 Uhr	**Internationales Frühstück** Wir frühstücken gemeinsam die mitgebrachten Essenbeiträge aus unserem Heimatland.
Donnerstag, 24.09.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	**Boule voll cool** Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.
Donnerstag, 24.09.2026	18:00 bis 22:00 Uhr	**Kulinarische Weltreise** Kooperation mit dem Internationalen Freundeskreis. Wir kochen und essen gemeinsam Gerichte aus einem bestimmten Land.

Die Angebote sind auch im Internet zu finden unter
www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender

Wir sind auch auf Instagram zu finden:
begegnungsraum_mittendrin
ALLE sind willkommen! Wir freuen uns auf euch!
Euer Team vom Mittendrin

Mittendrin
Hauptstraße 20 – 79268 Bötzingen
mittendrin@lebenshilfe-breisgau.de
Tel.: 0 76 63 / 71 39 878

WILHELM-AUGUST-LAY-SCHULE INFORMIERT

Schuljahresbeginn

Zur Einschulungsfeier am **Samstag, 12. September 2026** begrüßen wir die Kinder der beiden neuen ersten Klassen um 10.30 Uhr in der Festhalle. Die Halle wird ab 10.15 Uhr geöffnet.

Um 9.30 Uhr findet in der evangelischen Kirche ein ökumenischer Gottesdienst für die Kinder und ihre Familien statt. Im Anschluss an die Einschulungsfeier bewirtet der Förderverein.

Für die Klassen 1 bis 4 und 6 bis 10 startet das neue Schuljahr am **Montag, 14. September 2026** um 7.55 Uhr (1. Klassen um 8.40 Uhr). Der Unterricht endet am ersten Schultag für die Grundschule bereits um 11.15 Uhr und für die Klassen der Sekundarstufe um 12.20 Uhr.

Aufgrund des Dorf- und Weinfestes in Bötzingen gibt es keine Parkmöglichkeiten an der Schule. Am Montag, 14.09.2026 unterstützt die Schule ab 14.30 Uhr beim Kinderfest.

Die Kinder der neuen 5. Klassen der Sekundarstufe werden am **Dienstag, 15. September 2026**, um 8.30 Uhr in der Aula der Sekundarstufe begrüßt.

In der ersten Schulwoche werden die beiden ersten Klassen von der 2. bis zur 5. Stunde unterrichtet.

Die Betreuung im Rahmen der Kernzeit (VGS) und des Ganztagesangebotes (GTA) beginnt erst ab Mittwoch, 16.09.2026. Die Mensa ist ebenfalls ab Mittwoch geöffnet.

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern der WAL-Schule einen guten Start in das neue Schuljahr 2026/27!

Gez.
Daniela Wolber, Schulleiterin

DAS INTEGRATIONS-MANAGEMENT INFORMIERT

Wechsel im Integrationsmanagement

Die Integrationsmanagerin Mira Waldenfels von der Caritas verabschiedet sich und sagt Danke, für die herzliche, wenn auch kurze Zeit in Bötzingen. Herr Fatra Adonis wird ab Mitte September wieder der Ansprechpartner für die Integrationsanliegen der gesamten Gemeinde Bötzingen sein. Seine Sprechstunde wird jede Woche am Mittwoch ab dem 16.09.2026 zwischen 08.30 - 12.00 Uhr stattfinden.

Seine Kontaktdaten sind:
Mail: Adonis.Fatra@caritas-bh.de
Telefon: +49 (0)151 542 87 118

ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

Standorte von Defibrillatoren in der GemeindeBötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:
- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstraße 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeiten)

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de

Weinlese 2026 in Südbaden:

Mit gegenseitiger Rücksichtnahme sicher durch die Erntezeit

Die Weinlese in Südbaden läuft aktuell auf Hochtouren. In den Weinbergen und auf den Wirtschaftswegen sind deshalb zahlreiche Vollernter, Traktoren und Transportfahrzeuge unterwegs. Gleichzeitig nutzen viele Menschen die herbstliche Landschaft zum Spazierengehen, Radfahren oder Joggen. Der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband (BLHV) bittet daher alle Besucherinnen und Besucher der Weinberge um besondere Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme.

Darauf sollten Besucherinnen und Besucher der Weinberge achten:

- Hunde in Bereichen mit laufenden Erntearbeiten an die Leine nehmen.
- Kinder in der Nähe von Maschinen stets im Blick behalten und an die Hand nehmen.
- Erntemaschinen und Traktoren ausreichend Platz lassen.
- Auf Wirtschaftswegen aufmerksam unterwegs sein und auf den Fahrzeugverkehr achten.
- Verschmutzte Wege vorsichtig befahren oder begehen.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Röm.-Kath. Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland

Röm.-kath. Kirchengemeinde Breisgau - Markgräflerland
St. Alban Bad Krozingen

Hauptsitz | Joseph-Vomstein-Str. 6 79189 Bad Krozingen
Standort | K+Punkt Hugstetten | Engelgasse 25 | 79232 March
Telefon: +49 7665 425300 | E-Mail: info@kath-margot.de | www.kath-bm.de

GOTTESDIENSTE VOM 12.09. BIS 20.09.2026

Samstag, 12.09.
14.00 Uhr ev. Martin-Luther-Kirche, March - Trauung von Martha Wieseler und Julian Schopp
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Vorabendmesse

Sonntag, 13.09. 24. Sonntag im Jahreskreis
09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch – Eucharistiefeier
10.00 Uhr Festhalle, Bötzingen - Ökumenischer Gottesdienst anlässlich des dortigen Weinfestes
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

Dienstag, 15.09.
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 16.09.
07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen - Gebet in Stille
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier

Donnerstag, 17.09.
09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim - Eucharistiefeier
19.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Zur Ruhe kommen
20.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Samstag, 19.09.
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Vorabendgottesdienst

Sonntag, 20.09. 25. Sonntag im Jahreskreis
09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten - Camino - junge Kirche

Wichtiger Hinweis:
AbendRot-Gottesdienst am 13.09.2026 entfällt. Herzliche Einladung am 13.09.2026 zum ökumenischen Gottesdienst in der Bötzinger Festhalle um 10 Uhr anlässlich des dortigen Weinfestes.
Gestaltet von den Bötzinger christlichen Kirchen: evangelische Kirchengemeinde, evangelische Gemeinde AB, Christuszentrum und katholische Kirchengemeinde

WeiberWandern
Eingeladen sind alle Frauen, die Lust haben, miteinander eine Runde zu laufen, auf Bewegung, frische Luft und gute Gespräche zu führen. Treffpunkt ist das Gemeindehaus in Holzhausen um 15:00 Uhr Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Termine: Mittwoch, 16. September 2026 um 15:00 Uhr

HERZLICHE EINLADUNG ZUM SENIORENNACHMITTAG
Am Montag, den 14.09.26 um 14:30 Uhr im Pfarrschopf in Bötzingen zum Weinfest. Gerne dürfen Sie auch andere Senioren/innen zu uns einladen. Sollten Sie einen Fahrdienst benötigen, wenden Sie sich an uns! Ihr Altenwerk Bötzingen/Eichstetten

Altenwerk Neuershausen
Halbtagesfahrt am 17.09.2026 – noch Freie Plätze!

in den Schmetterlingspark nach Hunawihr im Elsass ein. Wer Lust hat, mitzufahren, kann sich gerne bei Gabi Tritsch (Tel. 07665 41114) anmelden.

ÖKUMENE

Herzliche Einladung zum Weinfest-Gottesdienst am 13. September 2026 um 10.00 Uhr in der Festhalle in Bötzingen

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrerin Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251
Diakon Markus Rüb: 0162-5418056

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen
Tel. Pfarramt 07663-1238
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de
https://evangelisch-kaiserstuhl.de/

Öffnungszeiten des Pfarramts:

Montags:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Mittwochs:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Freitags:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Diakonie
Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V., Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschafthilfe Bötzingen & Gottenheim, Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen, Tel: 07663/723 oder kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

15. SONNTAG NACH TRINITATIS - 13.09.2026
10.00 Uhr Weinfest Gottesdienst in der Festhalle Bötzingen verantwortet von den Bötzinger Gemeinden: Evangelische Kirchengemeinde, evangelische Gemeinde AB, Christuszentrum, katholische Kirchengemeinde. Kindergottesdienste finden in drei altersspezifischen Gruppen statt.

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15.00 Uhr auf unserer Homepage abrufbar.
https://evangelisch-kaiserstuhl.de/gottesdienste/stream-gottesdienste-youtube/
Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste des letzten Monats aufgerufen werden.

Dienstag, 15.09.2026
18.00 Uhr Projektchorprobe Sperrangelweitgottesdienst
19.30 Uhr KGR Sitzung

Mittwoch, 16.09.2026
09.00 Uhr Zeit mit Gott, offener Gebetskreis
09.30 Uhr Spielgruppe
20.00 Uhr Probe Bläserkreis

Montag 14.09.2026

Seniorennachmittag
Am **Dorffestmontag, 14.09.2026** findet der Seniorennachmittag ab 14.30 Uhr **in der Festhalle** statt. Unter Federführung des kath. Kirchenchores sind wir zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kuchen und Kaffee eingeladen. Wir bedanken uns bei den Durchführenden und freuen uns auf einen geselligen Nachmittag während unseres Dorffestes.

Gemeindeversammlung
Alle Gemeindeglieder sind herzlich zur Gemeindeversammlung am **Sonntag, 20.09.2026**, im Anschluss an den Gottesdienst eingeladen.

Tagesordnung:
- Begrüßung
- Wahl des Vorsitzes der Gemeindeversammlung und der Stellvertretung
- Bericht aus dem KGR und dem Kooperationsraum
- Finanzen
- Bericht der Pfarrerin
- Verschiedenes

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.
Dr. Rainer Leonhart, Vorsitzender der Gemeindeversammlung

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht in 1.Petrus 5,7
Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
Gemeindepastor: Matthias Braun
Matthias.braun@ab-verband.org
Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de

Der Herr ist mein Fels, meine Festung und mein Erretter, mein Gott, meine Zuflucht, mein sicherer Ort. Er ist mein Schild, mein starker Helfer, meine Burg auf unbezwingbarer Höhe.
Psalm 18,3

Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein :
Sonntag, 13.09.26
10.00 Uhr Weinfest-Gottesdienst in der Turn- und Festhalle
Montag, 14.09.26
18.00 Uhr Jungschar für Jungs ab der 1. Klasse
19.00 Uhr Teenie-Kreis für Teens von 13-16 Jahren
Mittwoch, 16.09.26
8.00 Uhr Gemeindegebet
20.00 Uhr Gebetsabend
Donnerstag, 17.09.26
17.00 Uhr Mädchenjungschar (1.-4. Klasse)
18.00 Uhr Mädchenjungschar (5.-7. Klasse)

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf **https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB** oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.

Für weitere Informationen zu unserer Gemeinde und zu unseren Veranstaltungen laden wir Sie ein, unsere Homepage unter **www.ev-gemeinde-boetzingen.de** zu besuchen oder scannen Sie einfach den QR-Code ab.

Besuchen Sie den Crêpes-Stand unserer Jugend auf dem Bötzinger Dorf- und Weinfest
Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Wochenende und allen Winzerinnen und Winzern eine erfolgreiche Weinlese!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

Sonntag, den 13.09.2026, 10.00 – 11.45 Uhr
Biblischer Vortrag,
Thema: „Liebe ich das Vergnügen oder Gott?“
Bibel- und Wachturm-Studium
Thema: **„Was wir von den Gibeonitern lernen können“**

Donnerstag, **den 17.09.2026, 19.30 – 21.15 Uhr**
Zusammenkunft:Unser Leben und Dienst als Christ.

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.
Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.
Weitere Hinweise und Informationen, sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads finden Sie auf **www.jw.org.**
Sie wünschen einen Besuch? Wir freuen uns über Ihren Kontakt auf: **https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/**

Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.

Kontakt: Gemeindeleiter Thomas Müller
Telefon: +49 (0)176 48603066
E-Mail: **t.mueller.nak@gmail.com**

DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 14.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter **www.ditib.de** nachzulesen. Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173-6564777

FREIWILLIGE FEUERWEHR BÖTZINGEN

Bötzinger Dorf- und Weinfest

Verbringen Sie ein paar gesellige Stunden bei der Feuerwehr

Unser Essensangebot:
- Schlachtplatte nach Art der Feuerwehr
- Hähnchenkeule mit Brot
- Hähnchenkeule mit Pommes
- Pommes-Frites
- Floriansburger

Folgende Bands laden zu Tanz und Unterhaltung in unserem Festzelt ein:
- Freitag: Cocktail
- Samstag: musica con CALMA Toni und Claudia
- Sonntag: New Brass zum Frühschoppen
- Montag: Just for Fun die Liveband aus Bötzingen

Wir freuen uns über Ihren Besuch auf dem Rathausplatz.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Bötzingen

MITTEILUNGEN DER VEREINE

Fußballclub Bötzingen

FC Bötzingen – FV Nimburg	**2:3**
FC Bötzingen 2 – FV Nimburg 2	**1:4**

Dorf- und Weinfest 11. – 14. September
Aufgrund des Dorf- und Weinfestes haben die Aktiven-Mannschaften an diesem Wochenende spielfrei. Besuchen Sie den Badischen-Burger- und Zwiebelkuchenstand sowie den Weinbrunnen des FC Bötzingen.

Der FC Bötzingen wünscht Allen ein schönes Dorf- und Weinfest!
Nächste Spiele
Mittwoch 16. September 19.30 Uhr in Breisach
Frauen SG Breisach/Bötzingen – SV BW Wiehre
Sonntag 20. September 12.30 Uhr
FC Bötzingen 2 – SG Nordweil/Wagenstadt 2
15.00 Uhr
FC Bötzingen – SG Nordweil/Wagenstadt

Landjugend Bötzingen

Bötzinger Weinfest – „Da steppt de Bär"
Vom 11. bis 14. September heißt es in Bötzingen wieder: „Da steppt de Bär!" Die Landjugend Bötzingen lädt zum Bötzinger Weinfest ins Laju-Gässle ein und freut sich auf vier gesellige Tage mit guter Stimmung, Musik und natürlich jeder Menge Festlaune.
An allen vier Tagen sorgen verschiedene DJs für die passende musikalische Begleitung und machen das Weinfest zu einem Treffpunkt für Jung und Alt. Ob zum gemütlichen Beisammensein, zum Anstoßen mit Freunden oder zum Feiern bis in die Nacht – beim Bötzinger Weinfest ist für beste Stimmung gesorgt.
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Neben Wein, Bier und Weizen gibt es an der Bar eine große Auswahl an Bargetränke, **und dieses Jahr sind auch die beliebten Striebele wieder mit dabei.**
Schon jetzt möchten wir uns bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die zum Gelingen des Weinfests beitragen. Ein herzliches Dankeschön gilt außerdem unseren Nachbarinnen und Nachbarn für ihr Verständnis, wenn es während der Festtage einmal etwas lauter wird.
Wir freuen uns auf euch und auf vier schöne Tage beim Bötzinger Weinfest 2026!

Musikverein Bötzingen

Save the Date:
05.12. Wunschkonzert

Interne Termine:
11.-14.09. Dorffest
15.09. Abbau Dorffest
18.09. Probe
20.09. Zwiebelkuchenfest Wasenweiler
25.09. Probe

Abgabe der Kuchenspenden
Herzlichen Dank an alle, die sich bereit erklärt haben uns mit einer Kuchenspende am Dorffest zu unterstützen.

Die Kuchen können in der Kaffeestube (Grundschulaula) zu folgenden Zeiten abgegeben werden:

Freitag 15-17 Uhr
Samstag 09-11 Uhr
Sonntag 09-11 Uhr
Montag 10-11 Uhr
Sollten diese Zeiten nicht passen, ist auch eine Abgabe während der Öffnungszeiten der Kaffeestube möglich. Da wir zu dieser Zeit jedoch sehr eingespannt sein können, möchten wir darum bitten, dies nur in Ausnahmefällen zu nutzen.

Damit wir möglichst gleich große Kuchenstücke anbieten können, möchten wir darum bitten, Kuchenverzierungen, falls geplant, für 12 Kuchenstücke anzupassen.

Sollte es noch offene Fragen geben, erreichen Sie
Laura Schönberger unter 0176/41236466.
Vielen Dank!

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!

www.mv-boetzingen.de

Turnverein Bötzingen 1922 e.V.

Die Sommerferien sind vorbei und wir hoffen, ihr hattet einen tollen Sommer, trotz der heißen Temperaturen!
Aufgrund des Dorf- und Weinfestes bleibt die Halle am Montag, den 14.09.2026 noch geschlossen.
Am Dienstag, den 15.09.26 starten die meisten Gruppen wieder zu ihren üblichen Trainingszeiten. Die genauen Zeiten erfahrt ihr bei euren Trainerinnen und Trainern oder über unsere Homepage:
www.turnverein-boetzingen.de

Hier noch unser Sportangebot in der Übersicht:

Eltern-Kind Turnen	Fitness-Gymnastik
Vorschulturnen	Frauen- Gymnastik
Turnen für Mädchen (1.-4. Klasse)	Nordic Walking
Turnen für Mädchen (ab 5. Klasse)	Ballsportgruppe (Frauen und Männer)
Förderriege für Mädchen	Floorball (Erwachsene)
Turnen für Jungs (6-10 Jahre)	Faustball (Senioren)
Schülerturnen (1.-6. Klasse)	Basketball (Senioren)
Trampolin	Handball
Fit-Mix	Tischtennis
Rock'n'Roll	Bewegungstreff (im Freien für Senioren)
Karate	

Nun wünschen wir uns allen aber erstmal ein tolles Weinfest mit vielen geselligen Stunden! Besucht uns gerne im TVB Zelt!

Wir freuen uns auf euch!
Mit sportlichen Grüßen
Euer TVB

Turnverein Bötzingen 1922 e.V.
Blumenstraße 8, 79268 Bötzingen
E-Mail: vorstand@turnverein-boetzingen.de
www.turnverein-boetzingen.de
Insta: turnverein_boetzingen

Turnverein Bötzingen 1922 e.V.

Jungsturnen 6 – 10 Jahre

Ab **Montag, 21. September 2026** beginnt wieder das Turnen für Jungs im Alter von 6 bis 10 Jahren. Es werden Ausdauertraining, Koordinationsspiele, Ballspiele und natürlich Turnen angeboten. Jungs, die auch gerne mitmachen möchten und Spaß am Turnen und an Sportspielen haben, können gerne zum Schnuppern kommen – es sind noch Plätze frei.

Training ist montags von 17.00 bis 18.00 Uhr in Halle 3 (Umkleide 6). Sportkleidung und Sportschuhe erforderlich sowie etwas zum Trinken mitbringen.

Uschi Torn
Tel. 07663/4426
Email: uschi.torn@turnverein-boetzingen.de
www.turnverein-boetzingen.de

Verein für den Erhalt der Kaiserstühler Endhahle und ihrer Umgebung e.V.

Einladung zur Infoveranstaltung und Einweihung der Schutzhütte

Liebe Mitglieder und Unterstützer,
liebe Freunde der Endhahle,

Der Verein für den Erhalt der Kaiserstühler Endhahle und ihrer Umgebung e.V. lädt Euch herzlich ein zur

Infoveranstaltung auf der Endhahle mit gleichzeitiger Einweihung der neu errichteten Schutzhütte.

Wir informieren über den aktuellen Stand unserer Arbeit, geben einen Ausblick auf die nächsten Projekte und möchten gemeinsam mit euch die neue Schutzhütte einweihen.

Termin: Samstag, 19. September 2026, 15.00 bis 17.00 Uhr
Treffpunkt: Auf der Endhahle

Wir freuen uns auf Euch!

SONSTIGE INFORMATIONEN

Naturzentrum Kaiserstuhl

Altweibersommer am Kaiserstuhl
Erleben Sie die faszinierende Natur auf **Exkursionen** rund um Kaiserstuhl und Tuniberg und besuchen Sie die **Ausstellung** im Naturzentrum Kaiserstuhl in Ihringen. Bei uns erhalten Sie wertvolle Tipps und Einblicke – der Eintritt ist frei. Für **Kinder** gibt es ebenfalls viel zu entdecken.
Öffnungszeiten:
Montag und Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr, Samstag 15.00 - 17.00 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Samstag, 12.09., 14.30 - 17.00 Uhr
Heilkräuter am Lützelberg
Mit der Kräuterpädagogin erleben Sie die vielfältige Heilpflanzenwelt im Einklang mit der Natur, erfahren Wissenswertes zu deren Anwendung und genießen leckere Kräuterrezepte (3 km). Treffpunkt: Sasbach, Parkplatz Limberghalle, Anny Resch, 20 € inkl. Delikatessen, auch für **Familien**, ÖPNV-Anschluss, **Anmeldung** info@naturklang-anny.de

Freitag, 18.09., 17.00 - 19.00 Uhr
Abenteuer im Erleloch
Welches Kind traut sich ohne Taschenlampe durch den dunklen Stollen zu gehen (3 km)? Auch für **Familien** mit Kindern ab 5 Jahre, Treffpunkt: Endingen, Parkplatz Stadthalle bei Gasthaus Schützen, Hannelore Heim, 7 €, ÖPNV-Anschluss, ohne Anmeldung

„Sonntags um 10" mit den KaiserstühlerGästeführerInnen
Sonntag, 13.09., 10.00 - 12.00 Uhr
Grenzenlos – Wandern mit Blick nach Westen
Geologie, Weinbau, Natur & Geschichte im Kaiserstuhl und Elsaß mit Andreas Zentner, Treffpunkt in Bischoffingen Amthofplatz, Anmel-

dung - Tel. 07662/9499555
Weitere Termine/Themen unter https://kaiserstuehler-gaestefuehrer.de/sonntags-um-10/
Kontakt + Information:
Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen
Tel: 07668 7108 80 (Büro: Mo + Do, 10.00 - 12.00 Uhr)
Naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de
www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

Tag des offenen Denkmals am 13. September: Schauinslandbahn macht Technikgeschichte erlebbar

- **Wie funktioniert eine fast 100 Jahre alte Seilbahn im täglichen Betrieb? Mitarbeitende geben Einblicke**
- **Kostenlose Technikführungen und Schaffnertour**

Zu Gast bei einer 96 Jahre alten Dame: Zum Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 13. September, gibt die Schauinslandbahn Einblicke, die Besucher*innen sonst verborgen bleiben. Die 1930 eröffnete Anlage war die erste Großkabinen-Umlaufseilbahn der Welt. Im Mittelpunkt stehen Führungen durch die Technikbereiche sowie Angebote, die die fast 100-jährige Geschichte der Bahn lebendig machen.

Von 11.00 bis 16.00 Uhr geben die Betriebsleitung und Mitarbeitende persönliche Einblicke in die Geschichte und Technik der Schauinslandbahn. Dabei erläutern sie unter anderem, wie das Tragseil gewartet wird und welche Aufgaben das Kabinenlaufwerk erfüllt.

Werkstatt, Maschinenraum mit Antriebsrad sowie der historische Fahrstand können bei den Technikführungen besichtigt werden. Diese finden um 11.00 Uhr, 13.00 Uhr und 16.00 Uhr statt und dauern jeweils 45 Minuten. Eine Zeitreise in die Geschichte der Schauinslandbahn versprechen die Schaffner-Touren um 13.00 Uhr und 14.30 Uhr. Die Rundgänge dauern jeweils eine Stunde.

Eine Anmeldung bis Donnerstag, 10. September, per E-Mail an **info@schauinslandbahn.de** erforderlich. Die Teilnahme an allen Programmpunkten ist am Tag des offenen Denkmals kostenfrei. Lediglich die Fahrt mit der Schauinslandbahn wird zum regulären Tarif angeboten.

Über den Tag des offenen Denkmals:
Dieser ist die größte Kulturveranstaltung Deutschlands. Bundesweit öffnen historische Gebäude, technische Anlagen und andere Denkmale ihre Türen und ermöglichen Einblicke, die sonst oft nicht möglich sind. Ziel des Aktionstags ist es, Geschichte erlebbar zu machen und das Bewusstsein für den Erhalt von Denkmalen zu stärken. Organisiert wird der Tag bundesweit von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz. In diesem Jahr steht der Tag unter dem Motto: NetzWERKE: Denkmale & Infrastruktur,

"Zuhause schaffen - Pflegeeltern werden!" - Pflegeltern im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald gesucht

Nächster Informationsabend am
Mittwoch, 16. September 2026
Unter dem Motto "Zuhause schaffen - Pflegeeltern werden!" sucht der Pflege- und Adoptivkinderdienst des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald engagierte Pflegeeltern, die bereit sind, Kindern und Jugendlichen in herausfordernden Lebenssituationen ein sicheres, liebevolles Zuhause zu bieten – sei es für einen begrenzten Zeitraum oder auf Dauer.

Die nächste Informationsveranstaltung zu den Themen Bereitschafts- und Vollzeitpflege sowie zur Inlands- und Auslandsadoption ist am **Mittwoch, 16. September, von 18.00 bis 20.00 Uhr**. Die Veranstaltung ist für die Teilnehmenden unverbindlich, eine Anmeldung jedoch erforderlich. Der Informationsabend findet im Landratsamt in Freiburg statt und ist online oder in Präsenz zugänglich. Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular finden sich auf der Website **www.lkbh.de/pakd**.

Kinder haben das Recht, in stabilen, geborgenen Lebensräumen und mit verlässlichen Beziehungen aufzuwachsen. Doch manchmal können Eltern diese Voraussetzungen nicht mehr selbst schaffen. Die Gründe dafür sind vielfältig, aber das Bedürfnis der Kinder nach Schutz und Geborgenheit bleibt.

Deshalb sucht der Pflege- und Adoptivkinderdienst Familien, Paare – auch gleichgeschlechtliche – und Einzelpersonen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, die offen, geduldig und empathisch sind und einem Kind oder Jugendlichen mit Vertrauen und Zuwendung zur Seite stehen möchten. Ob Bereitschaftspflege für Kinder in akuten Krisensituationen, zeitlich befristete Vollzeitpflege oder eine dauerhafte Betreuung, jede Form der Pflege ist wertvoll.

Pflegeeltern werden mit umfassender Beratung und Schulungen begleitet. Sie erhalten ein monatliches Pflegegeld zur Unterstützung.

Zum Weltkindertags-Fest in Freiburg

Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) gewährt allen Kindern freie Fahrt am 20. September
Am Sonntag, 20. September, findet im Freiburger Seepark das große Weltkindertags-Fest statt. Aus diesem Anlass fahren Kinder bis einschließlich 14 Jahren an diesem Tag im gesamten RVF-Gebiet im Nahverkehr kostenlos. Das RVF-Gebiet umfasst die Stadt Freiburg sowie die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald.
Der Weltkindertag im Seepark Freiburg hat dieses Jahr das Motto „Starke Kinder, starke Zukunft". Um 14.00 Uhr findet auf der Seeparkbühne die offizielle Begrüßung und Eröffnung statt. Im Anschluss gibt es dort verschiedene Vorstellungen für Kinder. Auf dem Gelände wird ein offenes Mitmachprogramm von zahlreichen Freiburger Vereinen angeboten. Auch die Freiburger Verkehrs AG (VAG) ist mit ihrem Maskottchen BaBu vertreten, das an die Kinder ein kleines Überraschungsgeschenk verteilen wird. Auch Gondolin, das Maskottchen der Schauinslandbahn, ist für die Kinder da. Ende der Veranstaltung ist um 18 Uhr. Bei Regen wird die Veranstaltung in das Bürgerhaus am Seepark verlegt.

Jetzt abstimmen: Badberg im Finale der Naturwunderwahl 2026

Eine Landschaft wie aus dem Süden Europas – mitten im Naturgarten Kaiserstuhl. Jetzt zählt jede Stimme!
Der Badberg im Naturgarten Kaiserstuhl gehört zu den neun Finalisten der bundesweiten Naturwunderwahl 2026. Bis **27. September 2026** können Naturbegeisterte ab 18 Jahren aus Deutschland, Österreich und der Schweiz online für den Badberg abstimmen. Mit der Aktion machen die Heinz Sielmann Stiftung und der Deutsche Wanderverband auf außergewöhnliche Naturlandschaften und deren Schutz aufmerksam.
Der Badberg zählt zu den bedeutendsten Trockenrasengebieten Deutschlands. Vulkanischer Ursprung, warmes Klima und jahrhundertelange Kulturlandschaft haben hier einen einzigartigen Lebensraum geschaffen. Seltene Orchideen, Smaragdeidechsen, Wiedehopf, Gottesanbeterin und zahlreiche Wildbienen machen das Gebiet zu einem Hotspot der biologischen Vielfalt. Gleichzeitig begeistern die offenen Hänge und weiten Ausblicke über den Kaiserstuhl bis zu den Vogesen.
Die Finalteilnahme ist eine großartige Gelegenheit, diese Besonderheiten weit über unsere Region hinaus sichtbar zu machen
So können Sie abstimmen:
Die Online-Abstimmung läuft **bis 27. September 2026** unter **https://www.sielmann-stiftung.de/naturwunder.**
Das Naturwunder des Jahres wird am **28. September 2026** bekannt gegeben. Unter allen Teilnehmenden werden attraktive Preise verlost.
Weitere Informationen: **www.naturgarten-kaiserstuhl.de**

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Denn auf dieser Erde gibt es keine Stadt,
in der wir für immer zu Hause sein können.
Sehnsüchtig warten wir auf die Stadt,
die im Himmel für uns erbaut ist.

Karlheinz Frank

* 31.03.1969

hat am 12.08.2026 dieses Ziel erreicht.

Wir sind sehr dankbar für alle, die uns in den letzten Jahren begleitet und unterstützt haben.

Für die vielen lieben Menschen, die ihn versorgt haben und für alle die auf irgendeine Art und Weise bei der Trauerfeier mitgewirkt und geholfen haben.

Danke für jedes liebe Wort, jede Umarmung, jede Geld- und Blumenspende, alle Zeichen der Liebe und jedes Gebet.

Carmen, Niklas, Sarah und Nora

Achtung, Familienbetrieb kauft

Pelze, Bleikristall, Teppiche, Kroko-Taschen, D.-Taschen, Abendgarderobe, Armbanduhren, Wanduhren, Bilder, Vorwerk-Staubsauger, Musikinstrumente, alte Möbel, Nähmaschinen und Schreibmaschinen, Tafelsilber, Goldschmuck, Modeschmuck jeglicher Art, Münzen. Komme vor Ort, zahle in bar.
Familienbetrieb seit 1985, Herr Gert.

Tel. 0152 160 82 594

Wir suchen eine/n Buchhaltungsfachkraft (m/w/d)

mit Datev-Kenntnissen in Teilzeit, gerne auch älter.

Wir freuen uns über Meldungen an
E-Mail: info@drews-beratung.de

KATHARINA DREWS
STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)
79268 Bötzingen · Bergstraße 47

PRIMO-RÄTSELSPASS

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ab - ak - ar - bein - brue - che - chen - chig - dent - di - ein - en - en - fas - fel - ger - gig - grueb - hen - heu - hirsch - horn - in - le - lei - lek - lich - me - mer - na - ni - nie - or - pas - re - ren - ri - richt - salz - sant - schor - schwung - se - sen - sti - taet - ti - tue - um - vi - we - wein - wert - wohn - wuer - zi -zi - zim**
sind 20 Wörter zu bilden, deren dritte und sechste Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Sylvia Plath ergeben.

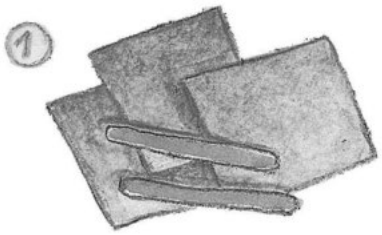
1. Fußgänger, Vorübergehender
2. Tätigkeit
3. Teil des Gesichtes
4. Backtriebmittel
5. leichtes, alkoholisches Getränk
6. unwahrscheinlich
7. ganz junger Wein
8. Verdachtsanzeichen
9. akkurat
10. begreifen
11. Vertiefung in der Wange
12. Teil der Wohnung
13. Normmaß
14. Neckerei
15. Binnenstaat im Kaukasus
16. Wende
17. begeistern, fesseln
18. kleiner Spielgegenstand
19. mürbe, fragil
20. Lesestoff

Lösung: 1. Passant, 2. Aktivität, 3. Nasenbein, 4. Hirschhornsalz, 5. Weinschorle, 6. abwegig, 7. Heuriger, 8. Indizien, 9. ordentlich, 10. einsehen, 11. Grueb chen, 12. Wohnzimmer, 13. Richtwert, 14. Stichelei, 15. Armenien, 16. Umschwung, 17. faszinieren, 18. Wuerfel, 19. bruechig, 20. Lektuere – „Kuess mich und du wirst sehen, wie wichtig ich bin."

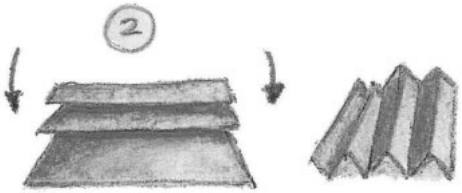
DEIKE PRESS

Primo-KIDS

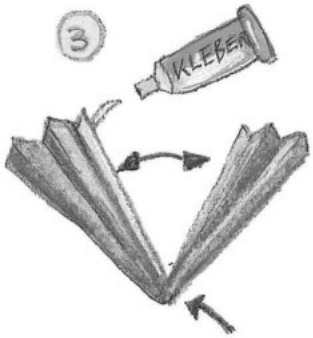
FÄCHER selber basteln



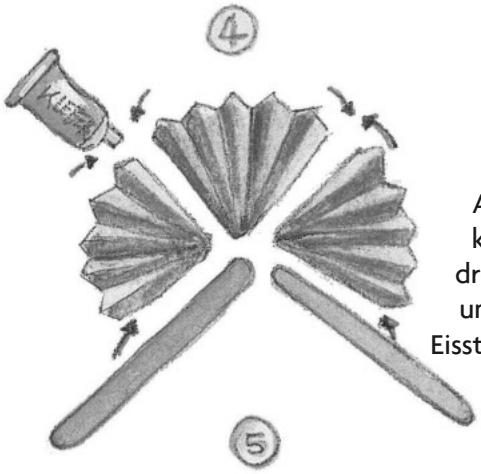
Schneide aus dem Papier drei gleich große quadratische Stücke aus, (etwa acht auf acht Zentimeter).



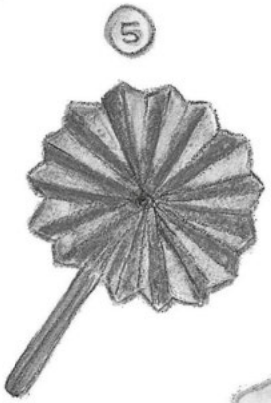
Falte alle drei Papierstücke jeweils zu einer Ziehharmonika.



Knick die drei Ziehharmonikas in der Mitte und kleb jeweils das Papier in der Mitte zusammen.



Als Nächstes klebst du die drei Fächerteile und die beiden Eisstiele zusammen.



Fertig!
Und nun viel Spaß mit deinem neuen zusammenklappbaren Fächer!

© Susanne Wechdorn/DEIKE

© PRIMO

KLARE SICHT.
STARKER VORTEIL.

Drei Glasarten. Drei Preisvorteile.
Ein guter Zeitpunkt für Deine neue Brille.

VÖGELE OPTIK

Wasenweiler Str. 13 | 79268 Bötzingen
07663 - 99 741 | www.voegeleoptik.de

50 € Rabatt
auf Einstärkengläser

75 € Rabatt
auf PC-Gläser

100 € Rabatt
auf Gleitsichtgläser

Aktion gültig vom 15. September bis 31. Oktober

Jetzt Termin vereinbaren und Vorteil sichern

Bequem online Termin buchen

Aktionsrabatt ist nicht mit anderen Rabatten oder Aktionen kombinierbar. Keine Auszahlung möglich.

Über 25 Jahre
Hausgeräte – Kundendienst
Tel. 07665–9390187
Günstiger Stundensatz, KFZ-Pauschale nur 10,- Euro
Inh. Michael Göhrig
Eschenweg 3 • 79232 March
Tel. 07665 - 9 39 01 87
info@hartmannundblust.de
www.hartmannundblust.de
HARTMANN & BLUST
Verkauf – Beratung – Service
AEG & Miele Vertragshändler
Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

MASSAGE & KURSE
JANINA FILTGEN

Herzliche Einladung

Neue Räumlichkeiten

Ich lade euch herzlich ein, meine Räumlichkeiten bei einem Glas Sekt zu entdecken.

Datum: 13.09.26 von 15:00 - 18:00 Uhr

Hauptstraße 14, Gottenheim
www.filtgen-massage.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

kalkulator.primo-stockach.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Ihre privaten Familien-, Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten. Einfach direkt online und ohne Vorwissen mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool.

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

24.09.2026
Hochdorf
Eintritt frei

Badenova Infoabend

Photovoltaik und Wärmepumpe für Bestandsgebäude

Was ist bei Ihrem Haus möglich, was kostet es und was lohnt sich wirklich?
Unsere Expert:innen informieren über technische Möglichkeiten, Kosten, Finanzierung, Fördermittel und beantworten Ihre Fragen.

24. September 2026, 18:00 Uhr
Mooswaldhalle, Hochdorfer Str. 16a
79108 Freiburg-Hochdorf

EUROPÄISCHE MOBILITÄTS WOCHE

16-22 SEPTEMBER

1 Jahr D-TICKET gewinnen!

Alle Mobilitäts-Rabatte und -Gewinne unter: **rvf.de/emw**

RVF
Regio-Verkehrsverbund Freiburg

SANTOGROUP

REGIONAL | BODENSTÄNDIG | ZUVERLÄSSIG

Sind Deine
Winterreifen noch ok?
Lass sie prüfen bei **SANTO**

Nach der Hitze kommt die Kälte – mit Sicherheit!
Sorge jetzt schon für den anstehenden Winter vor und bringe deine Reifen bei uns vorbei!

Freiburg | Bischoffingen
santo-group.de

Mercedes-Benz SANTO
MG SANTO
MITSUBISHI MOTORS SANTO
MAXUS SANTO
autofreiburg

Von der Erde gegangen – im Herzen geblieben.

ATROPOS
BESTATTUNGEN

Ihr Bestattungshaus
am Kaiserstuhl und der Umgebung

Abschied nehmen ist ein schwerer Weg.
Wir möchten Ihnen in dieser besonderen Zeit mit Verständnis, Ruhe und Menschlichkeit zur Seite stehen.

Wir sind täglich und rund um die Uhr für Sie da.

Festnetz: 07667 - 42 69 56 8
Mobil: 0160 - 41 544 08
Email: kontakt@atropos-bestattungen.de

Büro:
Kupfertorstraße 34 , 79206 Breisach am Rhein

Steinmetzbetrieb
Friedrich GmbH

Wir bringen den Stein in Form

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten
Am Bahnhof 12
Tel. 07665-1348

79111 Freiburg-St. Georgen
Sarahof 4
Tel. 0761-4706966

www.steininform.de

- Kompressionsstrümpfe
- Kompressionshand- und Armstrümpfe
- Spezialversorgungen, Maßanfertigungen bei Lymph- und Lipödeme
- Bandagen / Orthesen
- Brustprothetik
- Hilfsmittel

Sanitätshaus Compliance
Inh.: Aberle

Tel.: 0 76 41 - 92 06 56
Lammstr. 16 · 79312 Emmendingen

www.sanitaetshaus-compliance.de

NOTRUFE / BEREITSCHAFTSDIENSTE

ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	**110**
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	**6053-0**
Feuerwehr	**112**
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	**0160/90734230**
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	**112**
DRK- Krankentransporte	**0761/19222**
Ärztl. Notfalldienst	**01805/19292-300**
Giftinformationszentrale	**0761/19240**
Tierkörperbeseitigung	**0761/506706**
Rechtsanwalts-Notdienst	**0761/72773**
Wasser	**949176**
Gas	**0800/2767767**
Strom Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	**0800/3629477**
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	**07662/94003**

ÄRZTE

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117
www.kvbawue.de/
buerger/notfallpraxen

Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

Tierarztl. Bereitschaftsdienst

0180/5843763

APOTHEKEN

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

Samstag, 12.09.2026
Kaiserstuhl-Apotheke,
Vogtsburg im Kaiserstuhl,
Tel. 07662/337

Sonntag, 13.09.2026
Bären-Apotheke,
March-Buchheim,
Tel. 07665/2252

Montag, 14.09.2026
Salus-Apotheke,
Freiburg-Waltershofen,
Tel. 07665/5020400

Dienstag, 15.09.2026
Rieselfeld-Apotheke,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/456230

Mittwoch, 16.09.2026
Zähringer-Apotheke,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/456230

Donnerstag, 17.09.2026
St. Katharina-Apotheke,
Endingen am Kaiserstuhl,
Tel. 07642/8685

Freitag, 18.09.2026
Bären-Apotheke im Haus
der Gesundheit,
Emmendingen,
Tel. 07641/9783422

Urlaub unserer Ärzte

Die Gemeinschaftspraxis Dres. Patzelt ist vom 14. September bis einschl. 30. September 2026 geschlossen.
Vertretung übernimmt die Regio-Praxis Dres. Schmidt/Windelen, Tel. 6409 und die Praxis Dr. Herlan, Tel. 949292

ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße11, 79268 Bötzingen

Sprechzeiten:
Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr
montags 14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale: **9310-0**
Telefax: **9310-33**
gemeinde@boetzingen.de
Internet-Adresse: www.boetzingen.de

Bodynek, Christian
Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27

Böcherer-Woyciechowski, Kirstin
Bürgerbüro, Tourismus, Kultur 9310-13

Brenn, Gerlinde
Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine
Grundbucheinsichtsstelle 9310-28

Brenn, Siegfried
Ortsbaumeister 9310-17

Bühler, Armin
Gemeindekasse 9310-23

Ernst, Jan
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten 9310-18

Franz, Yvonne
Rechnungsamt 9310-40

Geppert, Christiane
Volkshochschule Verbandsangelegenheiten 9310-20

Gerhart, Kerstin
Leitung Rechnungsamt, Haushaltsplanung, Jahresrechnung 9310-25

Gleichauf, Tanja
Bürgerbüro, Passamt, Verkehr Fundbüro 9310-38

Hägle-Tretter, Ralf
IT-Systemadministrator 9310-34

Halupka, Gwen
Klimamanagement 9310-29

Hövekenmeier, Lisa
Sekretariat Hauptamt, Standesamt 9310-24

Jenne, Andreas
Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten 9310-14

Kanisch, Corinna
Bürgerbüro, Rente, Soziales 9310-31

Kreuz, Katharina
Personalamt 9310-36

Lay, Isolde
Bauamt 9310-26

Maron, Ariane
Sekretariat Bürgermeister 9310-11

Maurer, Gabriele
Rechnungsamt, Wasser, Abwasser 9310-22

Ott, Angelika
Gemeindearchivarin 9310-30

Schneckenburger, Dieter
Bürgermeister 9310-11

Schneider, Jana
Stellv. Rechnungsamtsleitung, Steuern und Gebühren 9310-32

Wertstoffannahmetermine

Auf dem Bauhofgelände im Industriegebiet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises

Tel. 0761/2187-9707
Beschwerde bei Nichtabholung
"Gelbe Tonne" (kostenfrei):
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55
"Restmüll-, Bio- und Papiertonne":
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995
Sperrmüll: Tel.: 0761 2187 88 24

Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten,	723
Kath. Kindergarten	1430

Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule
Sekretariat, Auskünfte zur Schulverpflegung 6083-60
Verlässliche Grundschule 6083-75
Auskünfte zur verlässlichen Grundschule und Ganztagsangebot im Rathaus 9310-28

Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3 9136 47
Öffnungszeiten:
Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr
16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!

Freibad Tel. 949972

SOZIALE EINRICHTUNGEN

Kinder- und Jugendreferentin

Theresa Pape
Sprechzeiten: nach Vereinbarung
07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de

Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69
Lena Schill 0151/18016529

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle für Alkohol- und Drogenprobleme 0761/74112

Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald 0761/88883533

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Ritschel
Kindergartenstr. 1,
79268 Bötzingen 07663/914978-0

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761/2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663/8969-210
www.sozialstation-boetzingen.de
- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerstkranken und Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260

Tagespflege „In den Rathausgärten"

Bergstr. 6a, 07663/8969-268
Teamleitung: Caroline Tyton
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen des häuslichen Alltags, im Alter, bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung Anette Schulz
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
07663/949484

Hospizdienst Eichstetten-Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden u. deren Angehörigen, 07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritasverbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt...Ihre Familie braucht Unterstützung? 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchthintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber 0711/250832800

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit Behinderungen 07663/9129926
Heilpädagogische Praxis 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst
07663/607847
inklusion@boetzingen.de

Immer aktuell unter www.boetzingen.de